

## ศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง

### สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พรรณิ หมีทอง\*

สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (CHULALONGKORN UNIVERSITY LANGUAGE INSTITUTE หรือเรียกสั้นๆ ว่า CULI) จัดตั้งขึ้นเพื่อสนองความต้องการของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยที่จะรวบรวมทรัพยากรทั้งหลายและผนึกกำลังทางวิชาการ เพื่อให้การเรียนการสอนภาษาอังกฤษมีประสิทธิภาพและมีมาตรฐานทัดเทียมนานาชาติ

ก่อนที่จะมีการก่อตั้งสถาบันภาษา British Council ได้ส่งผู้เชี่ยวชาญมาให้ คำปรึกษาสำรวจ และวิเคราะห์ปัญหา พร้อมกับเสนอให้จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยจัดตั้งหน่วยงานอิสระขึ้น เพื่อให้บริการการสอนภาษาอังกฤษแก่นิสิตทั้งมหาวิทยาลัย โดยใช้วิธีการเรียนการสอนแบบส่งเสริมการเรียนรู้ตามความสามารถ ความถนัดและความสนใจของแต่ละบุคคล และตรงตามความต้องการ (Specific Purpose) ของสาขาวิชาต่าง ๆ จึงได้จัดตั้งเป็นโครงการศูนย์ภาษา อังกฤษก่อน ภายหลังได้สถาปนาขึ้นเป็นสถาบันภาษาอย่างเป็นทางการเมื่อวันที่ 7 พฤศจิกายน พ.ศ. 2520 ตามประกาศของคณะปฏิวัติฉบับที่ 11 เพื่อบริการการสอนและฝึกอบรมภาษาอังกฤษ รวมทั้งการทดลองการวิจัยเกี่ยวกับภาษา ทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศ และได้โอนกิจการ ทรัพย์สิน ข้าราชการลูกจ้าง ตลอดจนเงินงบประมาณของสถาบันศูนย์ภาษาอังกฤษ (Central Institute of English Language หรือ CIEL) ซึ่งรับผิดชอบงานด้านอบรมและวิจัย สังกัดสำนักงานปลัดทบวง ทบวงมหาวิทยาลัย มารวมกับสถาบันภาษาด้วย

ปัจจุบัน สถาบันภาษาให้บริการการเรียนการสอนภาษาอังกฤษแก่นิสิตทุกระดับของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โดยให้บริการการสอนเสริมทักษะภาษาอังกฤษ ภาษาอังกฤษพื้นฐาน ภาษาอังกฤษสำหรับสาขาวิชา ภาษาอังกฤษระดับสูง ภาษาอังกฤษวิชาเลือก และภาษาอังกฤษระดับบัณฑิตศึกษา

#### รายละเอียดของหลักสูตรรายวิชาภาษาอังกฤษ

สถาบันภาษาเปิดสอนภาษาอังกฤษให้กับนิสิตของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โดยแบ่งออกเป็น 2 ระดับ คือระดับปริญญาบัณฑิต 35 รายวิชา ระดับบัณฑิตศึกษา 5 รายวิชา รวมทั้งหมด 40 รายวิชา วิชาภาษาอังกฤษที่เปิดสอนทั้งหมดนี้ยังจำแนกได้เป็น 6 ประเภท คือ

\* บรรณาธิการ ศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### 1. เสริมทักษะภาษาอังกฤษ (Consolidating Skills in English)

เสริมทักษะภาษาอังกฤษ คือรายวิชาสำหรับนิสิตคณะศิลปกรรมศาสตร์ ซึ่งเป็น การเรียนเพื่อเสริมทักษะภาษาอังกฤษ และเพื่อปรับพื้นฐานทางภาษาของนิสิตให้พร้อมสำหรับ การเรียนหลักสูตรภาษาอังกฤษพื้นฐาน และหลักสูตรอื่น ๆ ต่อไป รายวิชานี้มี 3 หน่วยกิต

### 2. ภาษาอังกฤษพื้นฐาน (Foundation English)

ภาษาอังกฤษพื้นฐาน คือภาษาอังกฤษที่คณะกำหนดให้นิสิตระดับชั้นปีที่1 ศึกษาเพื่อ เป็นพื้นฐานในการศึกษาชั้นมหาวิทยาลัยและเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดเกี่ยวกับภาษาตาม หลักสูตรหมวดวิชาการศึกษาทั่วไปของทบวงมหาวิทยาลัย ภาษาอังกฤษพื้นฐานแบ่งเป็น 2 รายวิชา คือ

- ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 1 (3 หน่วยกิต)
- ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 2 (3 หน่วยกิต)

### 3. ภาษาอังกฤษสำหรับสาขาวิชา (English for Academic Purposes)

ภาษาอังกฤษสำหรับสาขาวิชา คือภาษาอังกฤษที่นิสิต (ระดับชั้นปีที่2) ศึกษาเพื่อเป็น เครื่องมือเพิ่มพูนความรู้ในการศึกษาดตามสาขาวิชา ภาษาอังกฤษสำหรับสาขาวิชานี้จะจัดตาม ความต้องการของคณะ แบ่งออกเป็น 14 รายวิชา วิชาละ 3 หน่วยกิต

### 4. ภาษาอังกฤษระดับสูง (Advanced English)

ภาษาอังกฤษระดับสูง คือ ภาษาอังกฤษที่จัดตามความต้องการของสาขาวิชา หรือ วิชาชีพสำหรับนิสิตชั้นปีที่ 3 หรือ 4 ของคณะพาณิชยศาสตร์และการบัญชี คณะรัฐศาสตร์ และ คณะนิเทศศาสตร์ แบ่งออกเป็น 10 รายวิชา วิชาละ 2 หน่วยกิต

### 5. ภาษาอังกฤษวิชาเลือก (Elective English)

ภาษาอังกฤษวิชาเลือก คือภาษาอังกฤษที่จัดตามความสนใจและความต้องการของ นิสิตในฐานะวิชาเลือก แบ่งออกเป็น 7 รายวิชา วิชาละ 2 หน่วยกิต

### 6. ภาษาอังกฤษระดับบัณฑิตศึกษา (Graduate English)

ภาษาอังกฤษระดับบัณฑิตศึกษา คือ ภาษาอังกฤษที่จัดขึ้นเป็นวิชาเลือกสำหรับนิสิต ระดับบัณฑิตศึกษา เพื่อใช้ภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือในการศึกษาค้นคว้าและการทำงาน และ เพื่อสนองความต้องการของแต่ละภาควิชาหรือกลุ่มสหสาขาวิชาหรือแต่ละคณะ แบ่งออกเป็น 5 รายวิชา วิชาละ 3 หน่วยกิต

นอกจากจะให้บริการการเรียนการสอนภาษาอังกฤษแก่นิสิตทุกระดับของจุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัยแล้ว สถาบันภาษายังให้บริการวิชาการแก่ชุมชนในด้านต่าง ๆ เช่น จัดอบรมภาษา อังกฤษ บริการทดสอบ และจัดประชุมสัมมนาเชิงวิชาการให้แก่ข้าราชการ และบุคลากรใน มหาวิทยาลัย หน่วยงานภาครัฐบาล รัฐวิสาหกิจ และเอกชน

ทางด้าน การเผยแพร่ข่าวสารด้านการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ สถาบันภาษาได้จัดพิมพ์วารสารสิ่งพิมพ์ เพื่อเสนอความเคลื่อนไหวเกี่ยวกับการเรียนการสอน ภาษาอังกฤษ ความก้าวหน้าทางวิชาการ งานวิจัยทางด้านภาษา ตลอดจนการแลกเปลี่ยน ความรู้และประสบการณ์ในการเรียนการสอนภาษาระหว่างครู อาจารย์ในสถาบันต่าง ๆ วารสาร และสิ่งพิมพ์ที่สถาบันภาษาจัดพิมพ์มี 3 รายการ คือ

1. วารสารภาษาปริทัศน์ เป็นวารสารภาษาไทย กำหนดออกเป็นรายปี
2. วารสารภาษา เป็นวารสารภาษาอังกฤษ กำหนดออกเป็นรายปี
3. CULI Information Bulletin จัดทำเป็นภาษาอังกฤษ กำหนดออกปีละ 2 ฉบับ

สำหรับแหล่งศึกษาค้นคว้าที่นับว่ามีบทบาทสำคัญต่อการเรียนการสอนเป็นอย่างมาก นั้น สถาบันภาษาได้จัดตั้งเป็น 2 ส่วนคือ ห้องสมุด และ ศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง ซึ่ง ห้องสมุดจะมีลักษณะเป็นห้องสมุดเฉพาะให้บริการแก่ อาจารย์ บุคลากรของสถาบันภาษา รวมทั้งนิสิตปริญญาโทและเอกที่ศึกษาทางด้านภาษาอังกฤษ ส่วนศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองจะ ให้บริการแก่อาจารย์ บุคลากรของสถาบันภาษา และนิสิตทุกชั้นปีของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### ศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง

ศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง (Self-Access Learning Center หรือที่เรียกสั้น ๆ ว่า SALC) เป็นศูนย์การเรียนรู้ที่เปิดโอกาสให้นิสิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยทั้งในระดับปริญญา บัณฑิตและระดับบัณฑิตศึกษา อาจารย์ ตลอดจนบุคลากรได้มีโอกาสศึกษาค้นคว้าและพัฒนา ทักษะต่าง ๆ ทางภาษาด้วยตนเองอย่างกว้างขวาง ตามความสามารถ ความถนัด และความ- สนใจด้วยวิธีและเทคโนโลยีที่เหมาะสม นอกจากนี้ยังเป็นแหล่งค้นคว้าทางวิชาการเกี่ยวกับ การเรียนการสอนภาษาอังกฤษสำหรับนิสิต อาจารย์ บุคลากรของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยและ บุคลากรของสถาบันและหน่วยงานของภาครัฐบาล รัฐวิสาหกิจและเอกชน ศูนย์การเรียนรู้ ด้วยตนเองนี้ชื่อเดิมคือ ศูนย์วิทยภัณฑ์ (CULI Resource Center) ต่อมาภายหลังเปลี่ยนชื่อ เป็น ศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง เพื่อสื่อความหมายให้เป็นสากล

### ◆ สถานที่ตั้ง

สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ชั้น 2 อาคารเปรมบุรฉัตร  
ถนนพญาไท เขตปทุมวัน  
กรุงเทพฯ 10330

◆ **วันเวลาที่เปิดให้บริการ**

วันจันทร์-ศุกร์

เวลา 9.00-15.30 น.

เว้นวันหยุดราชการ

◆ **บุคลากรของศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง**

บรรณารักษ์	1	คน
นักวิชาการศึกษา	1	คน
เจ้าหน้าที่ธุรการ	2	คน
นักการภารโรง	2	คน

**ประวัติความเป็นมาของศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง**

ปี 2531 สถาบันภาษาได้เสนอโครงการจัดตั้งศูนย์วิทยภัณฑ์ (CULI Resource Center) ต่อจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยโดยมีเหตุผลและวัตถุประสงค์ในการจัดตั้งศูนย์วิทยภัณฑ์ คือ

**เหตุผลในการจัดตั้งศูนย์วิทยภัณฑ์**

1. เพื่อให้การเรียนการสอนภาษาอังกฤษสอดคล้องกับวัตถุประสงค์และนโยบายในการพัฒนาการศึกษาของแผนพัฒนาการศึกษาแห่งชาติฉบับที่ 6 (พ.ศ. 2530-2534) ในส่วนที่เกี่ยวกับอุดมศึกษา ที่กำหนดให้พัฒนาการอุดมศึกษาให้มีคุณภาพและประสิทธิภาพ โดยให้ปรับปรุงหลักสูตรให้มีความยืดหยุ่นและสอดคล้องทันต่อการเปลี่ยนแปลงและความก้าวหน้าทางเทคโนโลยี ตลอดจนให้ความสมดุลระหว่างทฤษฎีและปฏิบัติโดยจัดหาอุปกรณ์ที่ทันสมัยและปรับปรุงระบบสารนิเทศและห้องสมุดของสถาบันอุดมศึกษา เพื่อจัดการศึกษาและการวิจัยอย่างเพียงพอ

2. เพื่อตอบสนองนโยบายของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ที่จะทำให้นักศึกษามีคุณภาพดียิ่งขึ้น โดยให้เปลี่ยนแนวความคิดเกี่ยวกับการเรียนการสอนจากมหาวิทยาลัยเป็น "สำนักคัมภีร์" (College of Dogma) มาเป็น "แหล่งค้นคว้าวิจัย" (College of Inquiry) ที่ครู อาจารย์ และนิสิตมีหน้าที่บุกเบิกแสวงหาความรู้ใหม่อยู่ตลอดเวลา ไม่ยึดติดอยู่กับตำราที่มีผู้เขียนไว้แล้วในอดีต มุ่งที่จะให้มีแหล่งวิชาการในรูปแบบต่าง ๆ

3. เพื่อให้การเรียนการสอนสอดคล้องกับปณิธานของสถาบันภาษา ที่จะเป็นแหล่งพัฒนาและเผยแพร่วิชาการด้านการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ รวมทั้งการวิจัยที่เอื้อต่อการพัฒนาการเรียนการสอนภาษา

## วัตถุประสงค์ในการจัดตั้งศูนย์วิทยภัณฑ

### ♦ วัตถุประสงค์หลัก

1. เพื่อส่งเสริมและสนับสนุนให้นิสิตระดับปริญญาบัณฑิตของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มีโอกาสได้ศึกษา และค้นคว้าด้วยตนเองอย่างกว้างขวาง ในการเรียนทักษะต่างๆ ทางภาษา นอกเหนือจากการเรียนตามปกติ รวมทั้งสามารถประเมินความก้าวหน้าของตนเองได้ด้วย

2. เพื่อส่งเสริมและสนับสนุนให้นิสิตระดับปริญญาบัณฑิตของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ผู้ที่เข้ามาเรียนในโครงการต่างๆ รวมทั้งผู้ที่ได้เรียนรายวิชาภาษาอังกฤษบังคับพื้นฐานแล้ว มีโอกาสได้ศึกษาและค้นคว้าด้วยตนเองเพิ่มเติมได้อย่างกว้างขวาง ในการฝึกฝนทักษะต่างๆ ทางภาษาให้มีความก้าวหน้าอยู่เสมอตามความสามารถของตนเอง ด้วยวิธีและเทคโนโลยีที่เหมาะสม

3. เพื่อเป็นแหล่งวิทยาการให้นิสิตระดับปริญญาบัณฑิตของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ผู้ที่มีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษได้ดี (เรียนเก่ง) และผู้ที่มีพื้นฐานภาษาอังกฤษยังไม่ดี (เรียนอ่อน) มีโอกาสได้ฝึกฝนและพัฒนาทักษะต่างๆ ทางภาษาของตนสม่ำเสมอ ตามความถนัดและความสนใจของแต่ละคน เพื่อให้มีความสามารถดียิ่งขึ้น

4. เพื่อส่งเสริมให้นิสิตระดับปริญญาบัณฑิตของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยมีโอกาสเข้าร่วมกิจกรรมเสริมหลักสูตรมากยิ่งขึ้น เพื่อให้สามารถเรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรมประเพณีของต่างชาติ และสามารถถ่ายทอดวัฒนธรรมประเพณีของไทยให้ชาวต่างชาติรู้ได้ด้วย

5. เพื่อเป็นแหล่งวิทยาการให้นิสิตระดับปริญญาบัณฑิตของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ผู้ที่กำลังสำเร็จการศึกษาได้มีโอกาสฝึกฝน และพัฒนาความรู้ความสามารถในการใช้ทักษะต่างๆ ทางภาษาได้อย่างกว้างขวางและถูกต้อง เพื่อเตรียมตัวไปประกอบอาชีพหรือศึกษาต่อได้อย่างมั่นใจ

6. เพื่อกระตุ้นให้นิสิตระดับปริญญาบัณฑิตของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มีความสนใจ และมีเจตคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษเพิ่มมากขึ้น

### ♦ วัตถุประสงค์รอง

1. เพื่อเป็นแหล่งพัฒนาและฝึกฝนทักษะทางภาษาอังกฤษทั้งการอ่าน การเขียน การพูดและการฟังเพิ่มเติมด้วยตนเองตามความถนัด และความสนใจของนิสิตระดับบัณฑิตศึกษา อาจารย์และบุคลากรของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

2. เพื่อเป็นแหล่งค้นคว้าทางวิชาการเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ สำหรับ นิสิต อาจารย์ บุคลากร ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยและบุคลากรของสถาบันและหน่วยงานอื่น ทั้งภาครัฐบาล รัฐวิสาหกิจและเอกชน

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเห็นชอบในหลักการที่จะจัดตั้งศูนย์วิทยภัณฑ แต่ยังคงติดขัดเรื่องสถานที่ที่จะใช้ดำเนินการเต็มรูปแบบ

ปี 2532 จากปัญหาด้านสถานที่ดังกล่าวจึงไม่สามารถดำเนินการโครงการศูนย์วิทยภัณฑเต็มรูปแบบที่จะให้บริการตามวัตถุประสงค์ในการจัดตั้งได้ สถาบันภาษาจึงได้ขอใช้

ห้องเรียนส่วนหนึ่งของอาคารเปรมบุรฉัตรซึ่งมีเนื้อที่ 105 ตารางเมตร เป็นที่ตั้งทำการของศูนย์ฯ ในลักษณะโครงการนำร่อง (Pilot Project) ก่อน โดยมีวัตถุประสงค์เช่นเดียวโครงการเต็มรูปแบบ แต่จะลดกลุ่มนิสิตที่ให้บริการลงจากเดิม เมื่อสถานที่เพียงพอจึงจะดำเนินการเต็มรูปแบบต่อไป หลังจากที่สถาบันภาษาได้รับอนุมัติโครงการนำร่องศูนย์วิทยภัณฑ์ จึงได้ดำเนินการจัดเตรียมปรับปรุงสถานที่ รวบรวมและจัดหาวัสดุอุปกรณ์ ครุภัณฑ์ จัดเตรียมบุคลากร ตลอดจนการผลิตเอกสาร สิ่งพิมพ์สำหรับนิสิตได้เรียนรู้ด้วยตนเอง

ปี 2533 ดำเนินการโครงการนำร่องศูนย์วิทยภัณฑ์โดยเปิดให้บริการเมื่อวันที่ 18 มิถุนายน 2533 ได้ทดลองให้บริการแก่นิสิต 2 คณะคือ นิสิตคณะวิศวกรรมศาสตร์และนิสิตคณะวิทยาศาสตร์ที่ลงทะเบียนเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน 2 ภาคการศึกษาต้นจำนวน 824 คน และนิสิตทั้ง 2 คณะที่ลงทะเบียนรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน 1 ในภาคการศึกษาปลายจำนวน 1097 คน จากการประเมินผลโครงการ ผลปรากฏว่านิสิตส่วนใหญ่พอใจในการเรียนด้วยตนเองและเสนอให้ขยายพื้นที่เพิ่มขึ้น

ปี 2534 ยังคงให้บริการนิสิตทั้ง 2 คณะ และได้เตรียมขยายสถานที่เพิ่มเป็น 536.88 ตารางเมตร เพื่อเตรียมให้บริการแก่นิสิตทุกคณะที่ลงทะเบียนเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน

ปี 2535 ศูนย์วิทยภัณฑ์เปิดให้บริการแก่นิสิตทุกคณะที่ลงทะเบียนเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐานประมาณ 3500 คน และได้ขยายให้บริการแก่ผู้เข้าอบรมภาษาอังกฤษของสถาบันภาษา ต่อมาเมื่อวันที่ 26 พฤษภาคม 2535 ศูนย์วิทยภัณฑ์ (CULI Resource Center) เปลี่ยนชื่อเป็น ศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง (Self-Access Learning Center) เพื่อสื่อความหมายให้เป็นสากล

ปี 2536 ศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองเปิดให้บริการแก่นิสิตทุกชั้นปี นิสิตปริญญาโท ปริญญาเอก และผู้เข้าอบรมภาษาอังกฤษของสถาบันภาษา นับว่าเป็นปีแรกที่เริ่มเปิดให้บริการเต็มรูปแบบ ทำให้ศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองประสบปัญหาทางด้านสถานที่ไม่เพียงพอ จึงได้เสนอให้มีการขยายศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองไปยังคณะต่างๆ ที่มีความพร้อมด้านสถานที่ บุคลากร ตลอดจนครุภัณฑ์ต่างๆ คณะพาณิชยศาสตร์และการบัญชีเป็นคณะแรกที่มีความพร้อมจึงเริ่มดำเนินการขยายสาขาศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง สถาบันภาษาจึงต้องเพิ่มบทบาทจากการให้บริการมาเป็นการให้คำแนะนำปรึกษาเกี่ยวกับศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง ทั้งในด้านการจัดตั้งศูนย์ การเตรียมวัสดุอุปกรณ์ ตลอดจนการให้บริการต่าง ๆ อีกด้านหนึ่งด้วย

ปี 2537 ศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองของคณะพาณิชยศาสตร์และการบัญชีเริ่มเปิดให้บริการ ผู้ใช้บริการจะเป็นนิสิตของคณะพาณิชยศาสตร์และการบัญชีที่ลงทะเบียนเรียนวิชาภาษาอังกฤษระดับสูงรายวิชา Social English ของสถาบันภาษา และต่อมาได้ขยายให้บริการสำหรับรายวิชาอื่นๆ ของคณะพาณิชยศาสตร์และการบัญชีด้วย

ปี 2539 ศูนย์โสตทัศนศึกษากลาง สถาบันวิทยบริการ ได้ให้ความร่วมมือในการขยายศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง โดยให้นิสิตคณะครุศาสตร์ที่ลงทะเบียนเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐานของสถาบันภาษาประมาณ 250 คน สามารถไปใช้บริการที่ศูนย์โสตทัศนศึกษากลางได้

ซึ่งเริ่มเปิดให้บริการเมื่อวันที่ 29 มกราคม 2539 ต่อมาคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์มีความพร้อมจึงได้ขยายศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองไปยังคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ และเริ่มเปิดให้บริการแก่นิสิตคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ที่ลงทะเบียนเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน ประมาณ 180 คน เมื่อวันที่ 28 ตุลาคม 2539 ทำให้ช่วยลดปัญหาทางด้านสถานที่ไม่เพียงพอของศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองได้ส่วนหนึ่ง

### สาขาศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง

การขยายสาขาศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองไปยังคณะต่างๆ มีวัตถุประสงค์เช่นเดียวกับการจัดตั้งศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง แต่จะมีวัตถุประสงค์เพิ่มเติม 3 ประการคือ

1. เพื่อให้การบริการแก่นิสิตมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น เพราะนิสิตสะดวกในการใช้บริการในคณะที่ตนศึกษาอยู่หรือคณะที่อยู่ใกล้เคียง
2. ประหยัดเวลาของนิสิต ในการที่ต้องมาใช้บริการที่สถาบันภาษา
3. เพื่อให้นิสิตได้มีโอกาสใช้เอกสาร และวัสดุการเรียนการสอนภาษาอังกฤษที่อาจารย์สถาบันภาษามผลิตเพิ่มขึ้น เพื่อเสริมความรู้วิชาหลักของนิสิต

ปัจจุบันศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง สถาบันภาษาได้ขยายสาขาไปยังคณะและสถาบันต่างๆ แล้ว 3 แห่ง คือ

1. คณะพาณิชยศาสตร์และการบัญชี ศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองตั้งอยู่ที่อาคารไชยศสมบัติ ชั้น 3 โดยเป็นส่วนหนึ่งของห้องสมุดแต่แยกอยู่คนละอาคารกับห้องสมุดของคณะพาณิชยศาสตร์และการบัญชี
2. ศูนย์โสตทัศนศึกษากลาง สถาบันวิทยบริการ ศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองอยู่ที่ชั้น 3 ของศูนย์โสตทัศนศึกษากลาง สถาบันวิทยบริการโดยรวมอยู่กับศูนย์โสตทัศนศึกษากลาง ผู้ใช้บริการในส่วนของศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง คือ นิสิตคณะครุศาสตร์ที่ลงทะเบียนเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐานของสถาบันภาษา
3. คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ ศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองอยู่ที่อาคารอาจารย์นารถโพธิประสาธน์ ชั้น 3 รวมอยู่กับห้องสมุดของคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์

### ทรัพยากรในศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองและการจัดระบบ

#### ❶ บทเรียนเสริม

บทเรียนเสริมในศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองแบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ

- 1.1 บทเรียนเสริมที่อิงกับหลักสูตร เป็นบทเรียนที่อาจารย์สถาบันภาษาสร้างขึ้น เพื่อให้นิสิตได้นำความรู้ที่เรียนในชั้นเรียนมาประยุกต์ใช้ในการทำกิจกรรมที่ได้รับมอบหมาย เรียกว่า บทเรียนเสริมที่นิสิตใช้เรียนด้วยตนเอง (Learning Materials หรือ LM) ลักษณะของบทเรียนจะสอดคล้องกับบทเรียนหลัก ทั้งในแง่ของเนื้อหา (Content) และภาษา

(Language) แต่จะมีการนำสื่อและอุปกรณ์ทางเทคโนโลยีมาใช้มากยิ่งขึ้น นิสิตสามารถพัฒนาทักษะการเรียนรู้เพิ่มเติมจากการเรียน

#### วัตถุประสงค์ของบทเรียน LM

- ♦ เพื่อให้นิสิตได้เรียนภาษาอังกฤษด้วยตนเองนอกเหนือจากการเรียนการสอน  
ในชั้นเรียนปรกติ
- ♦ เพื่อให้นิสิตได้พัฒนาทักษะทางภาษาตามระดับความสามารถของตน
- ♦ เพื่อให้นิสิตได้ทบทวนทักษะทางภาษาที่เรียนในชั้นเรียน

บทเรียน LM ที่นิสิตมาใช้เป็นจำนวนมากคือบทเรียน LM สำหรับรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน เพราะเป็นบทเรียนเสริมสำหรับรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน ที่นิสิตทุกคนจะต้องลงทะเบียนเรียน (ยกเว้นนิสิตคณะอักษรศาสตร์) สำหรับบทเรียน LM จะให้บริการตามความต้องการของผู้สอนรายวิชาอื่นๆ ด้วย ลักษณะของบทเรียน LM จะมีลักษณะแตกต่างกันไป แต่ที่เหมือนกันคือ นิสิตสามารถประเมินตนเองจากบทเรียนที่ทำโดยการตรวจคำตอบด้วยตนเอง

ผู้เขียนขอยกตัวอย่างบทเรียน LM สำหรับเสริมรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน ซึ่งมีส่วนประกอบดังนี้

1) บทเรียน LM ประกอบด้วยบทเรียน 9 บท (Unit) แต่ละบทแบ่งเป็น 3 ระดับ (Level) ตามความสามารถของนิสิต

- |         |   |
|---------|---|
| ระดับ A | สำหรับนิสิตที่มีความสามารถสูง                           |
| ระดับ B | สำหรับนิสิตที่มีความสามารถระดับปานกลางก่อนไปทางระดับสูง |
| ระดับ C | สำหรับนิสิตที่มีความสามารถระดับปานกลางก่อนไปทางระดับต่ำ |

แต่ละระดับแบ่งเป็นสี่ คือ

- |         |               |
|---------|---------------|
| ระดับ A | เป็นสี่ชมพู   |
| ระดับ B | เป็นสี่เหลือง |
| ระดับ C | เป็นสี่ฟ้า    |

2) กระดาษคำตอบ (Answer Sheets) จำแนกตามบทเรียนและระดับ นิสิตจะทำบทเรียนในกระดาษคำตอบ หลังจากทำบทเรียนแล้ว จะเก็บกระดาษคำตอบไว้ในแฟ้มประจำตัวนิสิต

3) สื่อโสตทัศนอุปกรณ์ (Audio-Visual Aids) ในการทำบทเรียนบางกิจกรรม จะมีแถบบันทึกภาพหรือแถบบันทึกเสียงประกอบ เพื่อให้นิสิตได้ฝึกการใช้ภาษาอังกฤษ

4) บทแถบบันทึกเสียงและบทแถบบันทึกภาพ (Tapescripts & Videoscripts) ในกรณีที่นิสิตไม่เข้าใจบางส่วนของบทเรียน สามารถใช้บทแถบบันทึกเสียงและบทแถบบันทึกภาพประกอบเพื่อทำความเข้าใจ หรืออาจใช้เสริมหลังทำกิจกรรมแล้ว

5) เฉลยคำตอบ (Answer Keys) นิสิตจะตรวจคำตอบและทราบผลด้วยตนเอง ได้จากเฉลยคำตอบ ที่จัดแยกตามบทเรียนและระดับของบทเรียน



6) แฟ้มประจำตัวนิสิต (Folders) เป็นแฟ้มประจำตัวนิสิตที่ใช้บันทึกการทำทเรียนแต่ละครั้ง และเก็บกระดาษคำตอบที่ได้ทำทเรียนแล้ว โดยที่อาจารย์ผู้สอนประจำกลุ่มจะคอยดูแลตรวจสอบว่านิสิตทำทเรียนครบตามที่กำหนดหรือไม่

ในช่วงเปิดภาคเรียน นิสิตจะได้รับคู่มือนิสิต จากอาจารย์ผู้สอนประจำกลุ่มก่อนที่จะเข้าใช้บริการในศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง คู่มือจะทำให้นิสิตทราบรายละเอียดเกี่ยวกับ

- วัตถุประสงค์ประสงค์ของรายวิชา
- รายละเอียดของรายวิชา
- วัสดุที่ใช้ในรายวิชา (Course Materials) ประกอบด้วยวัสดุ 3 ประเภท
  - ♦ Workbooks เป็นหนังสือแบบฝึกหัดที่ใช้เรียนในห้องเรียนตามปกติ
  - ♦ Learning Materials เป็นบทเรียนที่เรียนด้วยตนเองในศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง
  - ♦ Supplementary Materials เป็นบทเรียนเสริมที่อาจารย์ผู้สอนใช้เสริมในชั้นเรียน
- การประเมินผลรายวิชา
- กำหนดวันสอบ
- กำหนดเวลาการเรียน
- วัตถุประสงค์ของ SALC
- ทรัพยากรใน SALC
- บทเรียน LM และส่วนประกอบของบทเรียน LM
- ตารางของบทเรียน LM (จะแสดงรายละเอียดเกี่ยวกับชื่อเรื่อง หัวข้อของกิจกรรมระดับประเภทของสื่อสโตนที่ประกอบ และทักษะที่ใช้ในการทำทเรียน LM)

#### การจัดระบบบทเรียน LM

- บทเรียน LM กระดาษคำตอบและเฉลยคำตอบบทเรียน LM จะจัดเรียงลำดับตามบท แต่ละบทจะจัดเรียงตามระดับ A, B, และ C
- แฟ้มประจำตัวนิสิต จะจัดเรียงแยกรายวิชาแต่ละวิชา เรียงตามหมายเลขกลุ่มนิสิตที่ลงทะเบียนเรียน

**1.2 บทเรียนเสริมที่ไม่อิงกับหลักสูตร** เป็นบทเรียนที่ช่วยในการเตรียมความพร้อมและเพิ่มพูนความรู้ภาษาอังกฤษ ที่คณาจารย์สถาบันภาษาสร้างขึ้นให้นิสิตได้ศึกษาด้วยตนเอง ปัจจุบันมีบทเรียนหลายประเภทคือ

1.2.1 บทเรียนภาษาอังกฤษวันละคำ (An English Word a Day) เป็นบทเรียนที่รวบรวมคำศัพท์และสำนวนภาษาอังกฤษที่จำเป็นในชีวิตประจำวัน พร้อมทั้งจัดทำคำอธิบายประกอบคำศัพท์และสำนวนแต่ละคำ เพื่อให้นิสิตสามารถใช้คำศัพท์ได้ถูกต้องตลอดจนเตรียมตัวในการสอบข้อสอบ TOEFL เพื่อไปศึกษาต่อและประกอบอาชีพต่อไป นิสิตจะ

ฝึกคำศัพท์ได้จากแบบทดสอบ ซึ่งในแต่ละแบบทดสอบจะฝึกฝนคำศัพท์ประมาณ 10 คำ พร้อมทั้งมีเฉลยคำตอบให้ตรวจสอบความถูกต้องด้วยตนเอง

1.2.2 บทเรียนไวยากรณ์ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร (Communicative Grammar) เป็นบทเรียนที่รวบรวมข้อผิดพลาด พร้อมทั้งอธิบายหลักเกณฑ์และไวยากรณ์เพื่อให้นักเรียนสามารถใช้รูปประโยคภาษาอังกฤษได้ถูกต้องโดยจัดทำเป็น Series แต่ละ Series มีแบบฝึกหัดเสริม พร้อมทั้งมีเฉลยคำตอบที่รวบรวมอยู่ในเล่มเดียวกัน ส่วนกระดาษคำตอบมีลักษณะเป็นแบบที่ใช้ได้กับทุก Series ให้นักเรียนสามารถเรียนด้วยตนเอง

1.2.3 บทเรียนพัฒนาทักษะการอ่าน (Reading Skills Development) เป็นบทเรียนที่รวบรวมเรื่องภาษาอังกฤษที่ตรงตามความสนใจของนิสิต เพื่อให้ นิสิตได้พัฒนาทักษะการอ่าน รวมทั้งจัดทำเป็นแบบฝึกหัดตรวจสอบความเข้าใจในการอ่านของนิสิตและเฉลยคำตอบที่ นิสิตสามารถเรียนด้วยตนเอง

1.2.4 บทเรียนประกอบสื่อแถบภาพ (Self-Learning Video Clips) เป็นบทเรียนที่ นิสิตสามารถฝึกทักษะในด้านการฟังและความเข้าใจภาษา ประกอบด้วยแถบบันทึกภาพ บทแถบบันทึกภาพ แบบฝึกหัด และเฉลยคำตอบ

**การจัดระบบบทเรียนเสริมที่ไม่อิงกับหลักสูตร**

- บทเรียนภาษาอังกฤษวันละคำ จัดเรียงตามลำดับของแบบทดสอบ
- บทเรียนไวยากรณ์ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร จัดเรียงตามลำดับ Series
- บทเรียนพัฒนาทักษะทางการอ่าน จัดเรียงตามลำดับที่ผลิต
- บทเรียนประกอบสื่อแถบภาพ จัดเรียงตามลำดับที่ผลิต

## ๒ สิ่งพิมพ์สำหรับฝึกทักษะทางภาษา

สิ่งพิมพ์สำหรับฝึกทักษะทางภาษา จะมีลักษณะเช่นเดียวกับสิ่งพิมพ์ในห้องสมุดทั่วไป คือ สิ่งพิมพ์ต่างๆ จะต้องสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ และตรงกับความต้องการของผู้ใช้ แบ่งเป็น

- 2.1 หนังสือฝึกทักษะทางภาษา เช่น ฟัง พูด อ่าน เขียน
- 2.2 หนังสืออ้างอิง
- 2.3 หนังสือพิมพ์
- 2.4 วารสารและนิตยสาร
- 2.5 ชุดส่งเสริมและพัฒนาการเรียนภาษาอังกฤษด้วยตนเอง
- 2.6 แบบทดสอบทางภาษา
- 2.7 เกมทางภาษา

### การจัดระบบสิ่งพิมพ์สำหรับฝึกทักษะทางภาษา

- หนังสือฝึกทักษะทางภาษาและหนังสืออ้างอิง จัดหมวดหมู่โดยใช้ระบบการจัดหมู่แบบทศนิยมของดิวอี้
- เรื่องสั้น ชุดส่งเสริมและพัฒนาการเรียนการสอนด้วยตนเอง แบบทดสอบทางภาษา เกมทางภาษา ใช้อักษรย่อประกอบกับเลขทะเบียน

### ๓ สื่อและอุปกรณ์ทางเทคโนโลยี สำหรับฝึกทักษะทางภาษา ได้แก่

3.1 แถบบันทึกเสียง

3.2 แถบบันทึกภาพ

3.3 โปรแกรมคอมพิวเตอร์

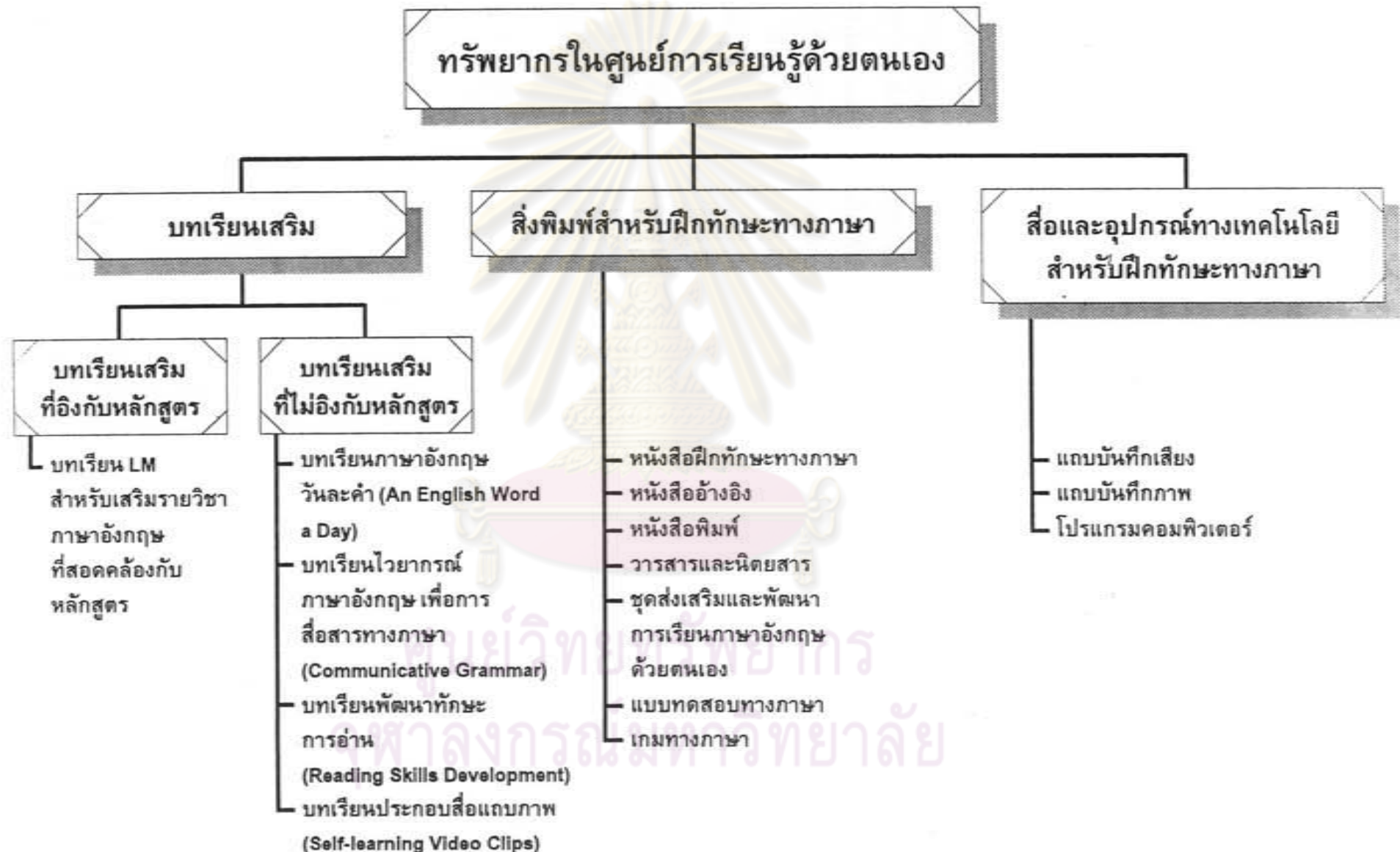
แถบบันทึกเสียงและแถบบันทึกภาพในศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองส่วนใหญ่จะใช้ประกอบกับหนังสือฝึกทักษะทางภาษาทางด้านต่างๆ ส่วนโปรแกรมคอมพิวเตอร์จะอยู่ในรูปแบบที่เป็นแผ่น Diskette และแผ่น CD-ROM ใช้ฝึกภาษาอังกฤษทักษะต่างๆ ทั้งด้านการฟัง การพูด การอ่าน การเขียน บางโปรแกรมจะช่วยส่งเสริมและพัฒนาความรู้เฉพาะสาขาและความรู้ทั่วไป

### การจัดระบบสื่อและอุปกรณ์ทางเทคโนโลยี สำหรับฝึกทักษะทางภาษา

- สื่อและอุปกรณ์ทางเทคโนโลยี ใช้อักษรย่อประกอบกับเลขทะเบียน

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

# ทรัพยากรในศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง



## บริการพิเศษในศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง

นอกเหนือจากการให้บริการสื่อ วัสดุการเรียนการสอนต่างๆ ตามที่กล่าวมาแล้ว ภายในศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเองยังเป็นที่ตั้งของศูนย์พัฒนาการเขียน (The CULI Writing Center) ที่ให้บริการปรึกษาแก่นิสิตและบุคลากรของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยในด้านการเขียนภาษาอังกฤษ ซึ่งเป็นทักษะที่จำเป็นต่อการศึกษาและการประกอบอาชีพไม่น้อยไปกว่า ทักษะทางด้าน การอ่าน การฟังและการพูด การเขียนที่ดีจะต้องสื่อความหมายได้ชัดเจนและมีประสิทธิภาพ ในกรณีนี้ สถาบันภาษาจึงได้จัดตั้งศูนย์พัฒนาการเขียน โดยจัดเป็นลักษณะของโครงการนำร่อง เพื่อเป็นการพัฒนาความสามารถและทักษะของอาจารย์ นิสิต ตลอดจนบุคลากรในด้านการเขียน และให้นิสิตและบุคลากรได้ฝึกแสวงหาความรู้ในการเขียนด้วยตนเอง โดยสามารถขอคำปรึกษา จากอาจารย์ผู้มีประสบการณ์ในด้านการเขียน และคาดว่าจะมีผลทำให้อาจารย์สถาบันภาษา นิสิต และบุคลากรจะมีศักยภาพและความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้น และอาจารย์จะสามารถพัฒนาแนวความคิดเกี่ยวกับการทำวิจัยด้านการเขียนภาษาอังกฤษได้กว้างขวาง เพื่อนำผลการวิจัยมาปรับปรุงการเรียนการสอนทักษะการเขียน

ในการให้คำปรึกษาทางด้านการเขียน เป็นบริการพิเศษที่ให้บริการในศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง ซึ่งศูนย์พัฒนาการเขียนจะจัดทำตารางลงเวลานัดหมายสำหรับนิสิตและบุคลากร ผู้ที่ต้องการปรึกษาปัญหาด้านการเขียน สามารถเลือกเวลาตามความเหมาะสม หรือเลือกเวลาให้ตรงกับตารางเวลาของอาจารย์ที่ต้องการปรึกษา โดยที่ผู้ใช้บริการจะต้องลงเวลานัดหมายด้วยตนเอง ในการให้คำปรึกษาจะมีทั้งแบบระยะสั้นประมาณ 15 นาที และแบบระยะยาวต่อเนื่องหลายครั้ง ผู้ใช้บริการจะทราบระยะเวลาในการใช้บริการได้จากประกาศของศูนย์พัฒนาการเขียน

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

# แผนผังศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง

สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

โต๊ะเจ้าหน้าที่  
รับ-คืน  
บัตรวางสิ่งของ

ที่วางของก่อนเข้าศูนย์ฯ

เครื่องเล่นเทปบันทึกเสียง

เครื่องเล่นเทปบันทึกภาพ

โต๊ะเจ้าหน้าที่  
ตรวจสอบสิ่งของ  
ก่อนออก  
จากศูนย์ฯ

บริเวณทำบทเรียนและค้นคว้า

บริเวณ  
ทำบัตรสมาชิก  
และ  
จ่าย-รับวัสดุ

ที่ทำงาน  
บรรณารักษ์  
และเจ้าหน้าที่

หนังสือ  
อ้างอิง

KIT

หนังสือ  
ฝึกทักษะ  
ทางภาษา

เกม

รูปภาพ

เรื่องสั้น

คู่มือ  
ฝึก  
ประจำตัว  
บิสิต  
และ  
บทเรียน  
LM  
รายวิชา  
ต่าง ๆ

คู่มือ  
ฝึก  
ประจำตัว  
บิสิต  
FE I

บทเรียน LM  
FE I

กระดาษคำตอบ  
บทเรียน LM  
FE I

เฉลยคำตอบ  
บทเรียน LM  
FE I

บทเรียนเสริม  
-ภาษาอังกฤษวันละคำ  
-ไวยากรณ์ภาษาอังกฤษ  
เพื่อการสื่อสาร  
-บทเรียนประกอบ  
สื่อแถบภาพ  
-บทเรียนเพื่อพัฒนา  
ทักษะ-การอ่าน

คู่มือ  
ฝึก  
ประจำตัว  
บิสิต  
FE II

บทเรียน LM  
FE II

กระดาษคำตอบ  
บทเรียน LM  
FE II

เฉลยคำตอบ  
บทเรียน LM  
FE II

หนังสือพิมพ์  
และนิตยสาร

ศูนย์การเขียน

โต๊ะเจ้าหน้าที่  
ใช้สันทนาการ

เครื่องเล่นเทปบันทึกเสียง

เครื่องเล่นเทปบันทึกภาพ

ศูนย์เทคโนโลยีวิชาการ